



EINWOHNERGEMEINDE DEITINGEN

Protokoll der 55. Sitzung des Gemeinderates

Mittwoch, 20. März 2013, ab **19:00 Uhr**, Gemeinderatszimmer

TRAKTANDENLISTE

Beschluss-Nr.

1	Protokollgenehmigung	543
2	Kreditabrechnung; Umbau altes Gemeindehaus, Wangenstrasse 12	544
3	Landkauf ERBA AG; Restareal öffentliche Bauzone	545
4	Abschlussreise GR; Organisation	546
5	Ausbau Schulhausstrasse: Festsetzung des Landpreises	547
6	Verstoss gegen das Abfallreglement: Anzeige bei der Friedensrichterin	548
7	Rechnungen	549
8	Pendenzliste	550
9	Verschiedenes	551

Vorsitz	Frei Hans
Sekretär	Stampfli Beatrice
Anwesend	Schreier Daniel Eberhard Bruno *Beiner-Flury Caroline *Spycher Peter *Tüfer Michael *Ziegler Anton
Entschuldigt	Bader Jessica, Gemeinderätin SVP Klaus Yolanda, Gemeinderätin SP Peduzzi Annelies, Gemeinderätin CVP Ravasio Margaritha, Gemeinderätin FDP Hubler Anna Maria, Dorfkorrespondentin

543	012.70	Traktandenliste, Botschaft, Protokoll Gemeinderat Protokollgenehmigung
-----	--------	--

Das Protokoll der Gemeinderatssitzung vom 20. Februar 2013 wurde mit 6:0 Stimmen und 1 Enthaltung genehmigt.

Auf Antrag von GR Schreier Daniel sollen heute zusätzliche Geschäfte behandelt werden:

- **Ausbau Schulhausstrasse:** Festsetzung des Landpreises
- **Verstoss gegen das Abfallreglement:** Anzeige bei der Friedensrichterin

Die ergänzte Traktandenliste wurde stillschweigend genehmigt.

544	090.44	Gemeindeverwaltung, Wangenstr. 12 Kreditabrechnung; Umbau altes Gemeindehaus, Wangenstrasse 12
-----	--------	--

Ausgangslage

Nach dem Umzug der Gemeindeverwaltung in die neuen Büroräumlichkeiten an der Wangenstrasse 1, wurde das alte Gemeindehaus zum Feuerwehrmagazin und Werkhof umgebaut. An der Gemeindeversammlung vom 07. September 2006 wurde dem nötigen Baukredit von CHF 1'365'000.00 zugestimmt. Der Gemeinderat hat an der Sitzung vom 24. Juni 2007 einem Zusatzkredit von CHF 100'000.00 für die Gesamtsanierung des Daches zugestimmt. Der bewilligte Baukredit beträgt somit CHF 1'465'000.00.

Verpflichtungskredit	CHF	1'365'000.00
Zusatzkredit GV 24.06.07	CHF	<u>100'000.00</u>
Total Verpflichtungskredit	CHF	1'465'000.00
Anlagekosten gemäss Bauabrechnung	CHF	<u>1'438'160.85</u>
Minderkosten	CHF	<u>26'839.15</u>

Antrag

Mit Schreiben vom 10. März 2013 beantragt der zuständige Ressortchef Schreier Daniel, die Bauabrechnung Umnutzung Gemeindeverwaltung zum Feuerwehrmagazin und Werkhof mit Anlagekosten von CHF 1'438'160.85 und somit Minderkosten von CHF 26'839.15 zu genehmigen.

Eintreten

Eintreten wird nicht bestritten.

Diskussion:

Die einheitliche Schliessanlage wurde noch nicht realisiert; für deren Umsetzung muss wieder ein Kredit genehmigt werden.

Beschluss

Einstimmig wird folgendes beschlossen:

- Die Bauabrechnung Umnutzung altes Gemeindehaus zum Feuerwehrmagazin und Werkhof mit Anlagekosten von CHF 1'438'160.85 und somit Minderkosten von CHF 26'839.15 wird genehmigt.

545	790.82	Gestaltungs- und Überbauungspläne Landkauf ERBA AG; Restareal öffentliche Bauzone
-----	--------	---

Ausgangslage

Am 26. September 2012 hat der Gemeinderat dem Landkauf von der Familie Kofmel zugestimmt, dabei hatte die Besitzerfamilie ein Restgrundstück der öffentlichen Bauzone zurückbehalten. Der erste Kaufinteressent wollte ursprünglich das Gebäude 3a erwerben; er hat sich jedoch vom Geschäft zurückgezogen und zwischenzeitlich wurde das Areal mit dem Bauernhaus und dem Schopf an die ERBA AG, Deitingen verkauft. Der neue Eigentümer möchte das Land der Fläche „B“ verkaufen und richtet eine diesbezügliche Anfrage an die Einwohnergemeinde Deitingen.

Antrag

Nachdem mit Herrn Christen Hubert, Besitzer der ERBA AG, Kaufgespräche geführt worden sind, stellt der zuständige Ressortchef Schreier Daniel mit Schreiben vom 10. März 2013 folgende Anträge:

Der Gemeinderat stimmt dem Landkauf der Fläche "B" zu einem m²-Preis von CHF 230.00 und den Gesamtkosten von CHF 129'490.00, zu.

Der Ressortchef Bau, Planung und Umwelt wird beauftragt, das Geschäft bis Ende Juni 2013 abzuwickeln.

Eintreten

Eintreten wird nicht bestritten.

Diskussion

Das Grundstück liegt in der öffentlichen Bauzone und ist von Seiten des Pfarreiheimes und des Kindergarten Baschi erschlossen und damit gut zugänglich. Die Nähe zu der Schulanlage Zweien ist ein weiterer positiver Aspekt für die Gemeinde, das Land käuflich zu erwerben.

Beschluss

Einstimmig wird folgendes beschlossen:

- **Die Fläche von 563 m² (Fläche B) wird von der Einwohnergemeinde Deitingen zu einem m²-Preis von CHF 230.00 erworben; der Kaufpreis beträgt somit CHF 129'490.00.**
- **Die Schreibgebühren des Grundbuchamtes für diesen Landkauf gehen zu Lasten der Einwohnergemeinde Deitingen.**
- **Das Geschäft ist durch den Ressortchef Bau, Planung und Umwelt bis spätestens Ende Juni 2013 abzuwickeln.**

Versand PA

Amtschreiberei Region Solothurn, Rötistrasse 4, 4500 Solothurn

546	012.73	Ausflüge, Tagungen, Exkursionen Gemeinderat Organisation Abschlussreise GR vom 19. und 20. April 2013
-----	--------	---

Ausgangslage

Jeweils zum Ende der Legislaturperiode unternimmt der Gemeinderat eine gemeinsame Abschlussreise. Zu dieser Reise werden alle aktuell im Amt stehenden Gemeinderäte, Ersatzgemeinderäte sowie die Gemeindeschreiberin eingeladen.

Eintreten

Eintreten wird nicht bestritten.

Diskussion

Der von der Ressortchefin Information und Spezielles erarbeitete Reisevorschlag wird mit Freude zur Kenntnis genommen.

Beschluss

Einstimmig wird folgendes beschlossen:

- **Das Programm für die Gemeinderatsreise wird genehmigt.**
- **Die Kosten der Reise werden von der Einwohnergemeinde Deitingen getragen.**

547	620.42	Gemeindestrassenausbau/-neubau Sanierung Schulhausstrasse; Festsetzung Preis für Landentschädigung
-----	--------	--

Ausgangslage

An der Gemeindeversammlung vom 24. November 2011 wurde für den Ausbau der Schulhausstrasse sowie die Instandstellung der Werkleitungen Wasser und Abwasser ein Verpflichtungskredit von CHF 785'000.00 gesprochen. Mit Beschluss-Nr. 537 der GR-Sitzung vom 20. Februar 2013 wurde nun auch die Ausbauvariante für die Schulhausstrasse genehmigt und anschliessend das Baugesuch eingereicht.

Antrag

Für den Ausbau der Schulhausstrasse wird die Einwohnergemeinde Deitingen von Anstössern Land erwerben müssen. Der Ressortchef Bau, Umwelt und Raumordnung beantragt, für diesen Landerwerb einen Preis von CHF 200.00/m² zu bezahlen.

Eintreten

Eintreten wird nicht bestritten.

Beschluss

Einstimmig wird folgendes beschlossen:

- **Für den Landerwerb an der Schulhausstrasse wird ein m²-Preis von CHF 200.00 ausbezahlt.**

548	720.01	Allgemeines Abfallbeseitigung Verstoss gegen das Abfallreglement; Anzeige bei der Friedensrichterin
-----	--------	---

Ausgangslage

Spaziergänger beobachteten im Dezember 2012 wie in der Sammelstelle Rüttiacker Sperrgut entsorgt wurde; der Baukommission wurde diese Aktion angezeigt und diese Aussage auch mit einem Foto dokumentiert. Der Fahrzeuglenker konnte anhand des mitgeteilten Autokennzeichens ermittelt werden. Die Baukommission ahndete dieses Deponieren von Sperrgut als illegale Entsorgung und beschloss an der Sitzung vom 21. Januar 2013, den Fehlbaren infolge Verstosses gegen das Abfallreglement mit einer einmaligen Busse von CHF 250.00 zu bestrafen. Bei Nichtbezahlung der Busse wurde eine Anzeige angedroht.

Antrag

Nachdem die Busse von CHF 250.00 trotz Mahnung vom 05. März 2013 nicht bezahlt worden ist, beantragt die Baukommission mit Auszug aus dem Protokoll vom 18. März 2013, dass bei der Friedensrichterin wegen Verstoss gegen das Abfallreglement §19, Anzeige erhoben wird.

Eintreten

Eintreten wird nicht bestritten.

Beschluss

Einstimmig wird folgendes beschlossen:

- **Gemäss §19 Strafbestimmungen, des Abfallreglementes der Einwohnergemeinde Deitingen wird hiermit bei der Friedensrichterin wegen illegalen Entsorgens von Sperrgut Anzeige eingereicht.**

Versand PA

Friedensrichterin Bernadette Hartmann, Stöcklimattstrasse 22, 4543 Deitingen

549	020.40	Rechnungen Rechnungen
-----	--------	---------------------------------

Nachfolgende Rechnungen wurden nach Zirkulation im GR genehmigt und zur Begleichung freigegeben:

Amt für Wald, Jagd und Fischerei	Beiträge an die Leistungen des Waldes für das Jahr 2013	CHF	10'880.00
Kant. Pensionskasse, Solothurn	Lohnbeiträge Februar 2013	CHF	31'100.65
Kant. Pensionskasse, Solothurn	Lohnbeiträge Februar 2013	CHF	10'789.15
AEK, Solothurn	Abrechnung 01.11.12-31.01.13	CHF	13'642.60
Kant. Ausgleichskasse, Zuchwil	Lohnbeiträge März 2013	CHF	24'396.90

550	012.11	Organisation, Sitzungsbetrieb GR, Stellenbeschreibung, Pflichtenheft Pendenzenliste
-----	--------	---

Die vorliegende Pendenzenliste wird gemeinsam durchgegangen und angepasst.

551	999.99	Verschiedenes Verschiedenes
-----	--------	---------------------------------------

Gemeindepräsident Frei Hans**Liegenschaften Neueinschätzungen durch SGV**

Ballacchino-Grosso Angelo und Raffaella	Vogelsangweg 2	GB-Nr. 940
Ballacchino-Grosso Angelo und Raffaella	Vogelsangweg 2a	GB-Nr. 940
Baumann-Rudolf Heinz und Sylvia	Seilerweg 11	GB-Nr. 901
Eggimann Martin	Schachenstrasse 6	GB-Nr. 56
Eicher-Galli Hermann und Irene	Frauenholzstrasse 2	GB-Nr. 61
Eicher-Galli Hermann und Irene	Frauenholzstrasse 2a	GB-Nr. 61
Eicher-Galli Hermann und Irene	Frauenholzstrasse 2b	GB-Nr. 61
Franz-Fürer Andreas und Erika	Käsereistrasse 1	GB-Nr. 356
Galli-Affolter Hugo und Elisabeth	Kämletenstrasse 10	GB-Nr. 800
Grogg Robert	Schachenstrasse 16	GB-Nr. 634
Grogg Robert	Schachenstrasse 16a	GB-Nr. 634
Grogg Robert	Schachenstrasse 16b	GB-Nr. 634
Hartmann-Schreier Reto und Bernadette	Stöcklimattstrasse 22	GB-Nr. 881
Hartmann-Schreier Reto und Bernadette	Stöcklimattstrasse 22a	GB-Nr. 881
Jäggi Charles	Stöcklimattstrasse 29	GB-Nr. 818
Schmid-Schlatter Ruth	Höhenweg 6	GB-Nr. 386
Sommerhalder-Spichiger Philipp und Britta	St. Ursulaweg 4	GB-Nr. 1345
Vigier Holding AG	Wylihof 2	GB-Nr. 1
Wincasa AG	Rustmattweg 4	GB-Nr. 1063
Wincasa AG	Rustmattweg 4a	GB-Nr. 1063

Patenterteilung nach Wirtschaftsgesetz

Mit Verfügung vom 05. März 2013 erteilt das Amt für Wirtschaft und Arbeit, Frau Marianne Gander das Gastgewerbepatent zur Führung des Restaurants im Golfclub Wylihof.

Dankesschreiben

Das Chäsweiler Fasnachts-Komitee bedankt sich für das Mitmachen an der Fasnacht 2013.

GR Eberhard Bruno**Kompetenzerteilung für kurzfristige Geldaufnahme**

Mit E-Mail vom 21. Februar 2013 gelangt der Gemeindeverwalter Lütolf Christoph mit dem Antrag für eine kurzfristige Geldaufnahme an die Gemeinderäte. Einer Dreierdelegation bestehend aus Gemeinde- und Vizepräsident sowie dem Ressortchef Finanzen zusammen mit dem Gemeindeverwalter wird die Kompetenz erteilt, ein kurzfristiges Darlehen für acht Monate im Umfang von 1 Mio. Franken aufzunehmen. Die Rückzahlung an das Geldinstitut wird auf Ende Oktober 2013 festgesetzt.

GR Schreier Daniel**Einsprache gegen Anschlussgebühren**

Wie in GR-Beschluss-Nr. 542 festgehalten, hat Angelo Ballacchino, Vogelsangweg 2, 4543 Deitingen mit Schreiben vom 05. Februar 2013 Einsprache gegen die Anschlussgebührenrechnung für den neuerstellten Autounterstand erhoben. Die Solothurnische Gebäudeversicherung hat zwischenzeitlich berichtigte Einschätzungen für das Wohnhaus und den Autounterstand von Familie Ballacchino zugestellt auf welchen ersichtlich ist, dass der Unterstand und das Wohnhaus zwei einzelne Gebäude bilden. Da im Unterstand kein Wasseranschluss besteht, haben diese neuen Einschätzungen zur Folge, dass für den neuerstellten Autounterstand keine Anschlussgebühren verrechnet werden können und die Rechnung vom 30. Januar 2013 nichtig ist.

Der Bausekretär Galli Charles wird gebeten, Familie Ballacchino eine korrigierte Rechnung für die Baugebühren zuzustellen.

Entschädigung Schweinestall bei Bauernhof von Stüdi Daniel

Stüdi Daniel hat den Vergleichsvorschlag des Verwaltungsgerichtes nicht akzeptiert und wird das Verfahren weiterziehen.

Schluss der Sitzung: 20.00 Uhr

Namens des Gemeinderates

Gemeindepräsident: Gemeindeschreiberin:

Hans Frei

Beatrice Stampfli